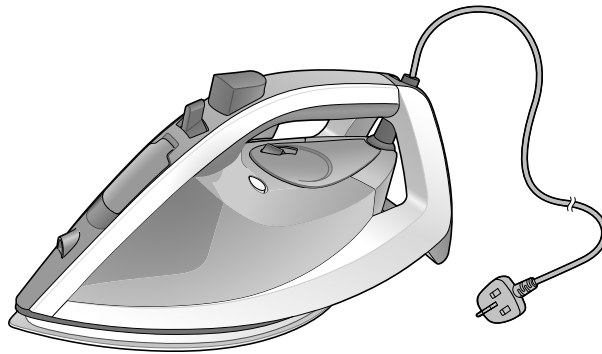


Panasonic

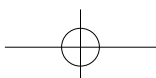
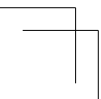
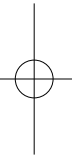
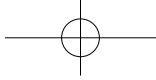
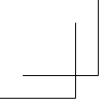
Operating Instructions

Steam Iron
Household Use Only

Model No. **NI-JWT980**
NI-JWT960



English.....3





Operating Instructions
 Steam Iron
 Household Use Only
 Model No. NI-JWT980
 NI-JWT960

Contents

Safety precautions	4
Parts identification	8
How to fill the Water Tank	8
Using the steam iron	9
How to use the “Spray” feature.....	12
How to use as a dry iron	12
How to care for and store your iron.....	13
Q&A	16
Trouble shooting.....	17
Specifications	17

Thank you for purchasing this Panasonic product.
Before operating this unit, please read these instructions completely and save them for future use.


Safety precautions


English

To reduce the risk of injury, loss of life, electric shock, fire, and damage to property, always observe the following safety precautions.


Explanation of symbols


The following symbols are used to classify and describe the level of hazard, injury, and property damage caused when the denotation is disregarded and improper use is performed.

 WARNING	Denotes a potential hazard that could result in serious injury or death.
--	--

 CAUTION	Denotes a hazard that could result in minor injury or property damage.
--	--









The following symbols are used to classify and describe the type of instructions to be observed.

	This symbol is used to alert users to a specific operating procedure that must not be performed.
---	--

	This symbol is used to alert users to a specific operating procedure that must be followed in order to operate the unit safely.
---	---


WARNING


To reduce the risk of personal injury, electric shock or fire, please observe the following:

-  Do not use when the Power Plug or Power Cord is damaged or hot. Never use the iron if the Power Plug fits loosely in a household outlet.
-  Do not leave the iron unattended while it is connected to the outlet.
-  Do not connect or disconnect the Power Plug to a household outlet with wet hands.
-  Do not damage, modify, forcibly bend, pull, or twist the Power Cord. Do not place anything heavy on or pinch the Power Cord.
-  Do not wrap the Power Cord around the iron when storing.
-  Do not use with the Power Cord bundled.
-  Do not use the iron with a wet hand.
-  Do not use in proximity of flammable materials (such as benzine or the like).





WARNING


-  **Never modify, disassemble, or repair.**
 - Doing so may cause ignition or injury due to abnormal operation. Contact an authorized service center for repair.


-  **Do not immerse the iron in water or other liquids.**
 - Doing so may cause burns, electric shock or fire due to a short circuit.

To reduce the risk of personal injury, electric shock or fire, please observe the following:

-  **Always ensure the appliance is operated on an electric power source matched to the rated voltage indicated on this iron. Fully insert the Power Plug.**


-  **The Power Plug must be unplugged before filling water to the Water Tank.**

-  **Regularly clean the Power Plug to prevent dust from accumulating.**
 - Disconnect the Power Plug and wipe with a dry cloth.

-  **Immediately stop using and unplug the Power Plug if there is an abnormality or malfunction.**


Examples of abnormalities:


 - **The iron stops occasionally, the Power Cord or the Power Plug is abnormally hot or discolored.**
 - **The iron is deformed or smells of burning.**
 - Refer servicing to authorized service personnel.


-  **This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.**

Children should be supervised to ensure that they do not play with the iron.

 - Failure to do so may cause an accident or injury.


-  **Always unplug the Power Plug during not in use.**
 - Failure to do so may cause fire, electric shock.

-  **This iron must be used and rested on a flat, stable surface.**
 - If placed on a shaggy rug or other unstable location, the iron may fall over and cause damage to the rug, injury or burns.

-  **If the Power Cord is damaged, it must be replaced by authorized personnel.**
 - Failure to do so may cause an accident or injury.












WARNING

-  **The iron is not to be used if it has been dropped and there are visible signs of damage or if it is leaking.**
– Refer servicing to authorized service personnel.
-





CAUTION


To reduce the risk of personal injury, property damage, electric shock or fire, please observe the following:

-  **Do not touch the hot surface (such as Soleplate, and the hot surface around it).**
 -  **Do not touch the steam or “Power Shot” during use.**
 - When using an ironing board which steam can penetrate, do not put your hand, leg, etc. the ironing board.
 - Do not aim the steam at your hand, knee, or any other part of the body.
 - Do not use steam or “Power Shot” when the iron is partially sticking out from the ironing board.
 - Do not iron the clothes that you are wearing.
 -  **Do not insert pins or needles into the iron or use it on clothes with sewing needles or the like inserted.**
 -  **Do not put the Soleplate too close to you or others since steam may unexpectedly erupt from it.**
 -  **Do not use the iron with the exception of fabric.**
 -  **Do not store the iron until it has fully cooled down.**
 -  **Do not use the iron while pointed towards you.**
-
-  **Do not store the Power Cord coiled with sharp angles.**
– This may damage the cord.
-
-  **Only use tap water in the iron.**
Do not add perfume, vinegar, starch, descaling agents, ironing aids or other chemicals in the Water Tank.
– Doing so may cause discoloration in the clothes.
-



CAUTION


-  **Do not repeatedly and quickly press the Power Shot Button.**
 - If repeating operation over an interval of less than 2 seconds, burns due to hot water leaks may result.


-  **If the shot intensity is low, do not operate the Power Shot Button.**
 - Doing so may cause burns due to hot water leaks.


-  **Do not tilt or violently move the iron back and forth.**
 - Doing so may cause burns due to hot water leaks.

To reduce the risk of personal injury, property damage, electric shock or fire, please observe the following:

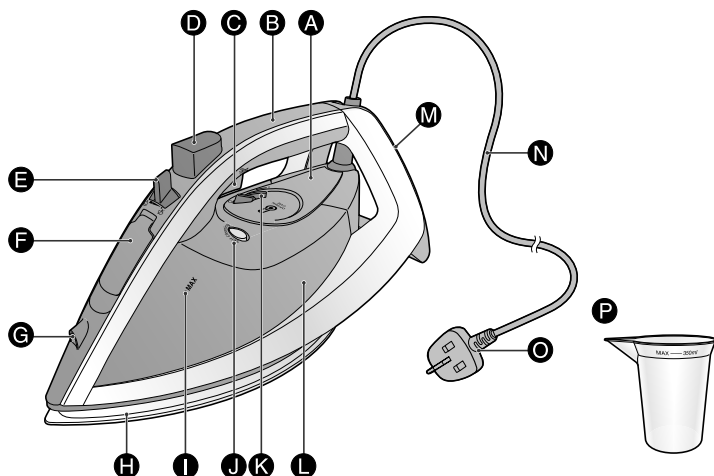
-  **Use the dry iron on moist clothing (spray misted).**
-  **Test on an inconspicuous area when using with following fabric. Or, place a cloth over the fabric to prevent marks on the fabric.**
 - Expensive or specially processed fabrics (velvet, acrylic, nylon, cashmere, etc.)
 - Fabrics that are labeled as “low heat” or “medium heat”, or dark colored fabrics.

-  **Disconnect the Power Plug by holding the wire instead of pulling on the Power Cord.**
 - Failure to do so may break the wire, and may cause burns, electric shock, or fire due to a short circuit.

-  **Care should be taken when using the iron.**
 - Steam emission may cause personal injury.

-  **Drain water from the Water Tank after use.**
 - Failure to do so may cause the water to leak out from the Soleplate when the iron is used next time.

Parts identification



- A** Thermostat Operating Indicator Light
- B** Handle
- C** Spray Mist Button
- D** Power Shot Button
- E** Steam/Dry Selector
- F** Water Fill Cover
- G** Spray Nozzle
- H** Soleplate
- I** Maximum Water Level Indicator
- J** Self-Cleaning Button

- K** Power Switch [O/I]
- L** Water Tank
- M** Heel Rest
- N** Power Cord
- O** Power Plug*

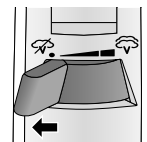
* Power type may vary comply with respective country or region requirement.

- Accessory
- P** Cup

How to fill the Water Tank

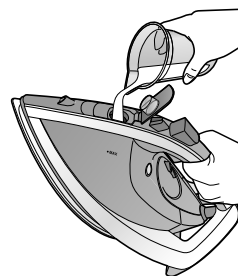
Before using the iron, check the fabric label.

1 Set the Steam/Dry Selector to the Dry position to avoid water leakage.



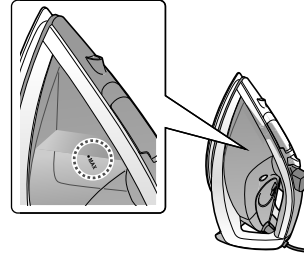
2 Open the Water Fill Cover, hold the iron as shown and fill the Water Tank with tap water up to "MAX" dot (about 350 mL).

- Use the cup for filling.



3 Check for the correct water fill level with the iron in the Heel rest position.

4 Close the Water Fill Cover.



English

Note

- Do not overfill the Water Tank. Steam will release through the vents when the iron is positioned vertically.
- Be sure the Water Fill Cover is closed during use.

Using the steam iron

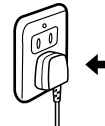
How to use as a steam iron

1 Fill the Water Tank with tap water as described in “How to fill the Water Tank”.

2 Position the iron in the heel rest position and be sure the Power Switch is set to “O”.



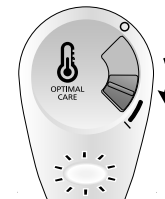
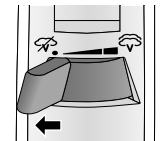
3 Plug the Power Plug into socket.



4 Set the Steam/Dry Selector to the Dry position, and then set the Power Switch to “I”.

The Thermostat Operating Indicator Light switches on.

- If the temperature of the Soleplate is high, the light switches off.



5 Preheat the iron until the Thermostat Operating Indicator Light switches off, usually it takes about 1 minute.

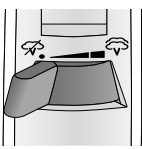
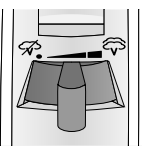
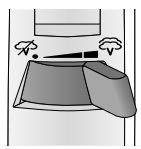
The Thermostat Operating Indicator Light flashes while ironing to indicate the temperature is being maintained.

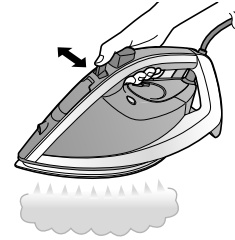


English

6 Use iron after holding the iron horizontally and set the Steam/Dry Selector to the Steam position.

- Whenever the iron is positioned vertically, the steaming action will stop.

3 position Steam/Dry Selector		
		
Dry	Low steam	High steam



CAUTION:

Do not aim the steam at any parts of your body or others.

Note

- The Anti-Drip System will activate when the temperature of the Soleplate's surface drops. At the same time, the steam will stop. It is not a sign of malfunction even click sound is heard. The Thermostat Operating Indicator Light will switch on, wait until it switches off.

How to use the “Power Shot” feature

The “Power Shot” feature provides extra steam which goes deep into the garment and is helpful for removing stubborn wrinkles. If you have not used the “Power Shot” feature in a long time, it is necessary to clean the inside of the iron before using this feature on any clothes to be ironed. Simply test the “Power Shot” feature several times away from the ironing board and clothes to be ironed. This will prevent brown spotting or water spotting on the clothes.

English

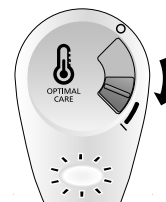
1 Fill the Water Tank with tap water as described in “How to fill the Water Tank”.

2 Position the iron Heel rest position and be sure the Power Switch is set to “O”.



3 Plug the Power Plug into socket.

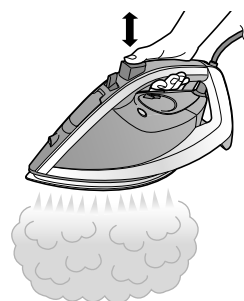
4 Set the Power Switch to “I” position.
The Thermostat Operating Indicator Light switches on.



5 Preheat the iron until the Thermostat Operating Indicator Light switches out, usually it takes about 1 minute.

6 Simply pump the Power Shot Button when needed.

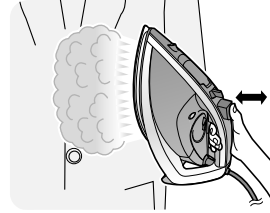
- Pump the Power Shot Button several times at the beginning of each ironing session.
- Press the Power Shot Button in intervals of at least 2 seconds between use to prevent water spotting.
- Use a press cloth if necessary.



How to use the “Vertical Steam” feature

To get better results when using vertical steam, hang the garment on a hanger. Curtains and drapes may also be steamed once they are hung. Hold the iron away from your body, close to but not touching the fabric.

Pull the fabric tightly and pump the Power Shot Button at 2 seconds intervals as you press the iron over the wrinkled fabric.



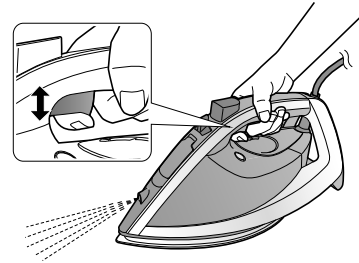
How to use the “Spray” feature

The spray feature is particularly helpful for removing stubborn wrinkles and where extra dampen is needed.

The spray may be used with steam or dry ironing.

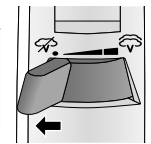
1 Simply push the Spray Mist Trigger whenever spray is desired.

- If the spray does not work immediately, keep triggering until it does.
- To get finer spray, push the Spray Mist Trigger repeatedly.



How to use as a dry iron

1 Set the Steam/Dry Selector to the Dry position.



2 Position the iron Heel rest position, set the Power Switch to “O”.



3 Plug the Power Plug into socket.

4 Set the Power Switch to “ I ”.

The Thermostat Operating Indicator Light switches on.

- If the temperature of the Soleplate is high, the Thermostat Operating Indicator Light will not turn on.



English

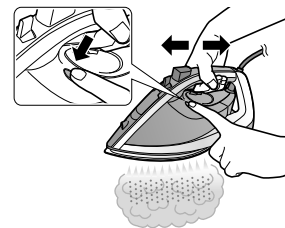
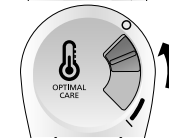
5 Use iron after preheating the iron until the The Thermostat Operating Indicator Light switches out, usually it takes about 1 minute.

How to care for and store your iron

3-way cleaning

► METHOD(1) Using the Self-Cleaning feature

1. Fill the Water Tank with tap water as described in “How to fill the Water Tank”.
2. Set the Power Switch to “ O ”.
3. Put the Power Plug into socket.
4. Set the Power Switch to the “ I ”.
5. After the Thermostat Operating Indicator Light has gone out, set the Power Switch to “ O ” and unplug.
6. Hold the iron horizontally over the sink, press and hold the Self-Cleaning Button and gently shake the iron back and forth. Impurities and scale (if any), together with steam and boiling water will be flushed out.



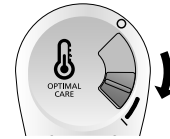
Then, turn to METHOD(2).

► METHOD(2) Using the “Power Shot” feature

1. Repeat steps 1 to 4 as described in “METHOD(1)”.
2. Hold the iron horizontally over the sink after the Thermostat Operating Indicator Light has gone out.
3. Pump the Power Shot Button quickly (at least 3 times per second) about 20–30 times.
While pumping, tilt the iron up and down slowly to help clean the entire Water Tank and let the water drip out of the Soleplate vents.



4. To prevent corrosion of the Soleplate vents, after the Soleplate has cooled, set the Power Switch to “I” and preheat for about 5 minutes.



5. Unplug.
 - Do not store the iron with water in the Water Tank.
6. Iron on a used cloth to remove any impurities on the Soleplate.
 - Repeat METHOD(1) and METHOD(2) if the iron still contains a lot of impurities.
 - Use both methods once every two weeks. If the water is very hard (i.e. Steam holes on the Soleplate are easily blocked by impurities), both methods should be used more frequently.
 - Let the iron cool down on its Heel Rest and follow the instructions “After each use”.

► METHOD(3) Anti Calc System (Stay Clean Vents)

The built-in Anti Calc System in the Water Tank continuously reduces scale build up in the vaporizing chamber of the iron.

This system makes it possible to use the steam function for a long period of time and prevents steam vents from clogging.

Anti-drip system (automatic water seal)

This model has an Anti-Drip System. When the temperature of the Soleplate’s surface drops to low, the valve for the vaporizing chamber in the iron automatically closes and stops the water from flowing. This prevents hot unvaporized water from spewing out from the Soleplate when the iron has cooled down. With this System, it is unnecessary for you to wait until the inside of the vaporizing chamber dries completely when you store the iron.

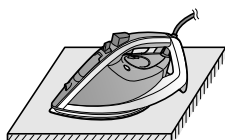
Note

- It is not a sign of malfunction even a click sound is heard. This sound can be heard whenever this system is activated.

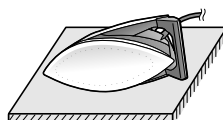
Electronic 3-way auto shut-off function (NI-JWT980 only)

- The Auto Shut-Off feature is not intended to take the place of unplugging the cord. The Auto Shut-Off system works regardless of the position of the Power Switch.
- When the iron is left idle with its Soleplate facing down or on its side for approx. 1 minute, the iron will automatically shut off.
 - When the iron is left idle on its Heel Rest for approx. 10 minutes, the iron will automatically shut off.
 - To resume ironing and turn the iron on, simply move the iron. Allow the iron to reheat until the Thermostat Operating Indicator Light switches off.

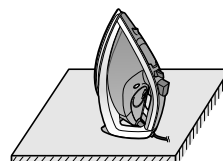
1 minute



1 minute



10 minutes

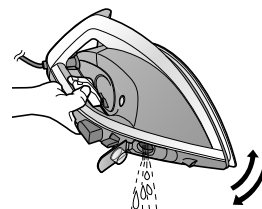
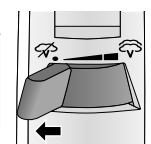


Always unplug the iron when you finish ironing. Even though the Iron is unplugged, the soleplate is still hot. Be sure to rest the iron on its heel, away from fabric.

How to care for your iron

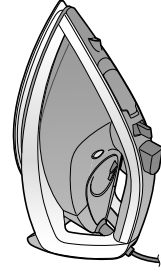
► After each use

- Set the Power Switch to “O”.
- Unplug.
- Set the Steam/Dry Selector to the Dry position. If the Steam/Dry Selector is not in the Dry position after using, remaining water will move into the Soleplate and can result in burns when the iron is used next time.
- Empty the Water Tank immediately after using. Do not store the iron with water in it. If you empty the Water Tank after it has cooled, heat the iron for about 5 minutes with the Power Switch set to “I”.



- Do not use the Steam or the “Power Shot” while unplugged or the Power Switch is set to “O”, water will remain inside the Soleplate and cause staining.
- Do not wind the Power Cord around the iron. It may be damaged by the hot Soleplate.

5. Wait until the iron has cooled before storing it, and always set it on the Heel Rest to protect the Soleplate from scratches, corrosion or stains.



► **Surface of the iron**

- After unplugging and cooling the iron, simply wipe off with a damp cloth and if necessary, use a mild detergent.
- Never use any strong cleaners.

► **Soleplate**

- Starch and other residue may be easily removed from the Soleplate with a damp cloth.
- To avoid scratching the surface, never use a metallic pad to clean the Soleplate, and never place the iron on a rough surface.
- The best way to remove synthetic residue from the Soleplate is to iron over an old cotton cloth rag after heating the iron.

Note

- Never use cleaners in the iron, since they may damage the working parts of the iron. Some odor may be released during initial use of the iron, however, this is normal and the odor will not attach to your clothes. Never use steam iron detergent in the iron, as they may damage working parts of the iron.

Q&A

Question	Answer
Why click sound or metallic sound be heard while using or shaking the iron? ►	These sounds are made by the internal parts of the iron, spray mechanism, leakage prevention, etc, moving slightly. This is normal.
Why do the clothes sometimes become brown after being ironed? ►	If there is laundry detergent remaining on the fabric, the clothes may become brown after being ironed.
Why are there white powder/particles coming out of the steam vents while using the steam function (especially when using "Power Shot")? ►	The powder/particles are impurities and minerals found in hard water. The powder/particles can be brushed off clothing.

Trouble shooting

Problem	Causes, Solution
No heating	▶ Make sure the Power Plug is plugged into socket.
No steam Poor steaming power	▶ Fill the Water Tank with tap water up to "MAX" dot.
	▶ If there is no steam, set the Steam/Dry Selector to the Steam position, or set the Power Switch to "I".
	▶ For poor steam, move the Steam/Dry Selector several times, then reset to the Steam position.
	▶ Press the Power Shot Button several times when the "Power Shot" appears insufficient.
	▶ Wait until the Thermostat Operating Indicator Light switches out before using the iron.
	▶ Set the Power Switch to "I".
No spray	▶ Push the Spray Mist Trigger several times.
	▶ Fill the Water Tank with tap water up to "MAX" dot.
Water leaks from steam vents	▶ Press the Power Shot Button in intervals of at least 2 seconds when using the "Power Shot".
	▶ Wait until the Thermostat Operating Indicator Light switches out before using the iron.
Clothes are marked	▶ Empty the Water Tank and fill it with clean water. There may be contaminants in the iron/cup.

English

Specifications

Model No.	NI-JWT980	NI-JWT960
Power Source	220–240 V ~ 50–60 Hz	
Power Consumption	2400–2800 W	2200–2600 W
Weight (approx.)	1.8 kg	
Dimension (approx.)	307 mm × 141 mm × 153 mm	

This iron is intended for household use only.



English

MEMO

MEMO



English

عیب‌یابی

مشکل	علل، راه حل
عدم گرم شدن	مطمئن شوید که دوشاخه در پریز برق خانگی وارد شده است. مخزن آب را تا سطح "MAX" با آب شیر پر کنید.
عدم وجود بخار ضعیف بودن توان بخار	اگر بخار ایجاد نشد، انتخابگر بخار/خشک را در وضعیت بخار یا کلید برق را در وضعیت "I" قرار دهید.
	در صورت ضعیف بودن بخار، انتخابگر بخار/خشک را چند مرتبه حرکت داده و سپس آن را دوباره روی موقعیت بخار قرار دهید.
	اگر توان بخار ناکافی به نظر می‌رسد، دکمه "توان بخار" را چندین بار فشار دهید.
عدم اسپری آب	صبر کنید تا چراغ نشانگر کارکرد ترموستات خاموش شود و سپس از اتو استفاده کنید.
	کلید برق را در وضعیت "I" قرار دهید.
	دکمه آب پاش را چند بار فشار دهید.
نشست آب از منافذ بخار	مخزن آب را تا سطح "MAX" با آب شیر پر کنید.
	در صورت استفاده از ویژگی توان بخار، دکمه "توان بخار" را در فواصل حداقل 2 ثانیه‌های فشار دهید.
	صبر کنید تا چراغ نشانگر کارکرد ترموستات خاموش شود و سپس از اتو استفاده کنید.
ایجاد لکه روی لباسها	مخزن آب را خالی کنید و با آب تمیز پر کنید. ممکن است آلودگی در اتو/فنجان وجود داشته باشد.

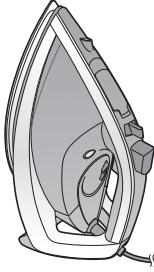
مشخصات فنی

شماره مدل	NI-JWT980	NI-JWT960
منبع نیرو	240-220 ولت ~ 50-60 هرتز	
مصرف برق	2800-2400 وات	2600-2200 وات
وزن (تقریبی)	1.8 کیلوگرم	
ابعاد (تقریبی)	307 میلیمتر × 141 میلیمتر × 153 میلیمتر	

این اتو فقط برای مصارف خانگی در نظر گرفته شده است.



5. قبل از کنار گذاشتن اتو، صبر کنید تا اتو خنک شود. و برای محافظت از صفحه صفحه کف در برابر خراش، خوردگی یا لکه، اتو را روی پاشنه آن قرار دهید.



◀ سطح اتو

- پس از بیرون آوردن اتو از پریز برق و خنک شدن آن، آن را با یک پارچه تم دار تمیز کرده و در صورت لزوم از یک ماده شوینده ملایم استفاده کنید.
- هرگز از پاککننده‌های قوی استفاده نکنید.

◀ صفحه کف

- رسوبات و سایر مواد باقیمانده را می توان با استفاده از یک پارچه تم دار به آسانی از صفحه صفحه کف زدود.
- برای جلوگیری از خراشیدگی صفحه کف، هرگز از کاردک برای تمیز کردن صفحه کف استفاده نکنید و هرگز اتو را روی سطح زیر قرار ندهید.
- بهترین روش برای زدودن باقیمانده مواد مصنوعی از صفحه صفحه کف، حرکت دادن اتو روی یک پارچه کهنه کتان پس از گرم کردن اتو می باشد.

توجه

تذکر

- هرگز از مواد تمیزکننده در اتو استفاده نکنید، زیرا ممکن است این مواد به بخشهای عملیاتی اتو صدمه بزنند. در اولین نوبت استفاده از اتو ممکن است بوی خاصی از آن متصاعد شود. انتشار این بو طبیعی است و باعث بو گرفتن لباسهای شما نمیشود.
- هرگز شوینده اتوی بخار را داخل اتو نریزید. این کار ممکن است به قطعات اتو آسیب برساند.

پرسش و پاسخ

پاسخ	پرسش
این صداها توسط قطعات داخلی اتو، سازوکار اسپری، جلوگیری از نشستی و غیره که به آرامی حرکت می کنند ایجاد میگردند. این مسئله عادی است.	چرا در هنگام استفاده از اتو یا تکان دادن اتو صدای تق یا فلز از آن شنیده میشود؟
اگر شوینده لباس در یافت پارچه باقی مانده باشد، لباس پس از اتوکشی ممکن است قهوه‌ای شود.	چرا گاهی اوقات لباسها پس از اتوکردن قهوه ای میشوند؟
این پودر/ذرات، ناخالصی ها و مواد معدنی هستند که در آب سخت یافت میشوند. این پودر/ذرات با برس کردن از لباسها قابل زدودن میباشدند.	چرا هنگام استفاده از عملکرد بخار، ذرات/پودر سفیدرنگ از منافذ بخار خارج میشوند (به ویژه در هنگام استفاده از "توان بخار")؟



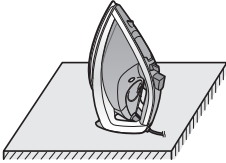


عملکرد خاموش کردن خودکار 3 گانه الکترونیکی (فقط NI-JWT980)

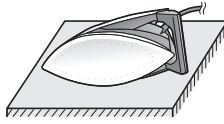
- ویژگی خاموش کردن خودکار جایگزین جدا کردن دوشاخه از پریز نیست. سیستم خاموش کردن خودکار مستقل از وضعیت کلید برق کار میکند.
- 1. اگر اتو در وضعیت افقی یا وضعیت خوابیده به پهلو به مدت حدود 1 دقیقه بلااستفاده بماند. به طور خودکار خاموش میشود.
- 2. اگر اتو در وضعیت ایستاده به مدت حدود 10 دقیقه بلااستفاده بماند. به طور خودکار خاموش میشود.
- 3. برای از سر گرفتن اتوکاری و روشن کردن اتو. کافی است اتو را حرکت دهید. صبر کنید تا اتو دوباره گرم شود و چراغ نشانگر کارکرد ترموستات خاموش نشود.

تصاویر

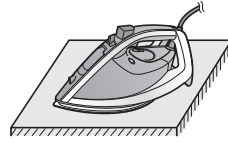
10 دقیقه



1 دقیقه



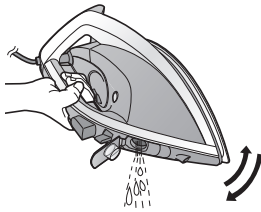
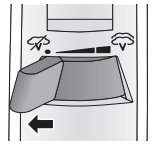
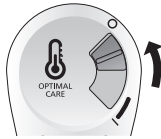
1 دقیقه



پس از پایان اتوکاری. همیشه اتو را از پریز برق جدا کنید. حتی پس از جدا شدن دوشاخه از پریز. صفحه کف داغ میماند. حتماً اتو را روی تکیهگاه آن و دور از پارچه قرار دهید.

نحوه مراقبت از اتو

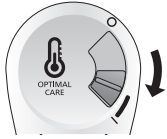
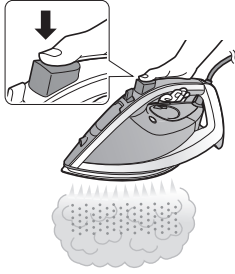
پس از هربار استفاده



1. کلید برق را در وضعیت "O" قرار دهید.
2. دوشاخه را از پریز بکشید.
3. انتخابگر بخار/خشک را روی موقعیت خشک قرار دهید.
اگر انتخابگر بخار/خشک پس از استفاده روی موقعیت خشک قرار داده نشود. آب باقیمانده به صفحه کف جاری شده و در مرتبه بعدی استفاده از اتو می تواند باعث بروز سوختگی گردد.
4. مخزن آب را بلافاصله پس از استفاده خالی کنید. پیش از کنار گذاشتن اتو پس از استفاده. آب درون آن را خالی کنید. اگر مخزن آب را پس از خنک شدن اتو خالی کنید. باید اتو را به مدت حدود 5 دقیقه با قرار دادن کلید برق در وضعیت "I" گرم کنید.

- در مدتی که دوشاخه به پریز متصل نیست یا کلید برق در وضعیت "O" قرار دارد. از بخار یا ویژگی "توان بخار" استفاده نکنید زیرا این کار باعث میشود که آب درون صفحه کف باقی بماند و صفحه کف زنگ بزند.
- از پیچیدن سیم برق به دور اتو خودداری کنید.
کف داغ اتو ممکن است به سیم برق آسیب برساند.





روش (2) استفاده از ویژگی "توان بخار"

1. مراحل 1 تا 4 "روش (1)" را تکرار کنید.
 2. پس از اینکه چراغ نشانگر کارکرد ترموستات خاموش شد، اتو را به صورت افقی بالای سینک دستشویی بگیرید.
 3. دکمه توان بخار را به سرعت (حداقل 3 بار در ثانیه) و حدود 20-30 بار فشار دهید.
- در هنگام فشردن دکمه، اتو را به آرامی به بالا و پایین کج کنید تا کل مخزن آب تمیز شود و آب از منافذ صفحه کف بیرون بیاید.

4. برای جلوگیری از پوستیدگی منافذ صفحه کف، پس از سرد شدن صفحه کف، کلید برق را در وضعیت "I" قرار دهید و اتو را به مدت حدود 5 دقیقه گرم کنید.

5. دوشاخه را از پریز بکشید.

- پیش از کنار گذاشتن اتو پس از استفاده، آب درون مخزن را خالی کنید.
- 6. اتو را روی یک پارچه مستعمل بکشید تا هرگونه ناخالصی روی صفحه کف زوده شود.
- اگر اتو همچنان حاوی مقدار زیادی ناخالصی است، روش (1) و روش (2) را تکرار کنید.
- هر دو روش را هر دو هفته یک بار به کار بگیرید. اگر آب بسیار سخت است (یعنی اگر ناخالصی سوراخهای بخار در صفحه کف را به سرعت مسدود میکند)، هر دو روش باید مرتباً به کار گرفته شود.
- اتو را روی پاشنه قرار داده و اجازه دهید تا خنک شود و دستورالعمل‌های موجود در بخش "پس از هربار استفاده" را دنبال کنید.

روش (3) سیستم ضد رسوب (تمیز نگه داشتن منافذ)

سیستم ضد رسوب داخلی در مخزن آب، بطور مداوم تشکیل رسوب در محفظه تبخیر اتو را کاهش می‌دهد. این سیستم، امکان استفاده از عملکرد بخار را برای مدتی طولانی امکان پذیر نموده و از مسدود شدن منافذ بخار جلوگیری میکند.

سیستم ضد ریزش قطرات آب (آب بندی خودکار)

این مدل دارای یک سیستم ضد ریزش قطرات آب می‌باشد. اگر دمای صفحه کف پایین باشد، درجه محفظه تبخیر اتو به طور خودکار بسته میشود و مانع جاری شدن آب میشود. این کار از خارج شدن آب داغ تبخیر نشده از صفحه کف در هنگامی که اتو سرد شده است جلوگیری می‌کند. با وجود این سیستم، نیازی نیست هنگام کنار گذاشتن اتو صبر کنید تا داخل محفظه تبخیر بطور کامل خشک شود.

تذکر

- این پدیده نشانه خرابی نیست، حتی اگر صدای تق شنیده شود. هر زمان که این سیستم فعال می‌گردد، این صدا شنیده می‌شود.





4 کلید برق را در وضعیت "I" قرار دهید.

چراغ نشانگر کارکرد ترموستات روشن میشود.

- اگر دمای صفحه کف بالا باشد. چراغ نشانگر کارکرد ترموستات روشن نمیشود.

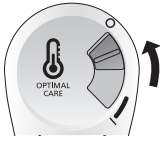
5 از اتو پس از گرم کردن آن استفاده کنید تا چراغ نشانگر کارکرد ترموستات خاموش شود. این فرآیند حدود 1 دقیقه طول میکشد.

روش مراقبت و نگهداری از اتو

تمیز کردن 3 گانه

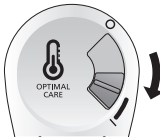
روش (1) استفاده از ویژگی تمیزکاری خودکار

1. مخزن آب را طبق دستورالعمل "روش پر کردن مخزن آب" با آب شیر پر کنید.

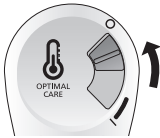


2. کلید برق را در وضعیت "O" قرار دهید.

3. دوشاخه را وارد پریز برق خانگی کنید.

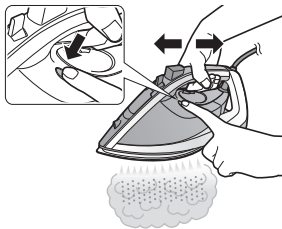


4. کلید برق را در وضعیت "I" قرار دهید.



5. پس از خاموش شدن چراغ نشانگر کارکرد ترموستات، کلید برق را در وضعیت "O" قرار دهید و دوشاخه را از پریز بکشید.

6. اتو را در وضعیت افقی روی دستشویی بگیرید. دکمه تمیز کننده خودکار را فشار دهید و نگه دارید و اتو را به آرامی به جلو و عقب حرکت دهید. ناخالصی ها و رسوبات (در صورت وجود)، همراه با بخار و آب جوشان خارج خواهند شد.

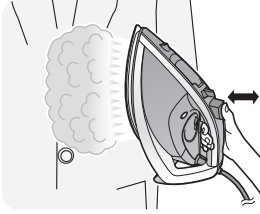


سپس، به روش (2) بروید.





نحوه استفاده از ویژگی "انتشار بخار در حالت عمودی"



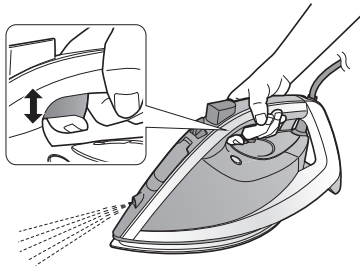
برای کسب نتیجه بهتر در هنگام استفاده از بخار عمودی، لباس را از گیره آویزان کنید. پرده ها و پارچه های آویخته را نیز می توان به محض آویختن، بخاردهی نمود. اتو را دور از بدن خود، و نزدیک به پارچه نگه دارید اما دقت کنید اتو با پارچه تماس پیدا نکند.

پارچه را محکم بکشید و دکمه توان بخار را در فواصل 2 ثانیه ای فشار دهید و همزمان اتو را به قسمت چروک خورده پارچه بچسبانید.

نحوه استفاده از ویژگی "اسپری"

ویژگی اسپری به ویژه برای از بین بردن چروک هایی که به آسانی صاف نمی شوند و نیز در مواردی که مرطوب کردن بیشتری مورد نیاز است، مفید می باشد.

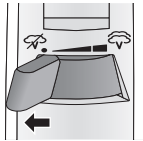
اسپری می تواند با اتوکاری خشک یا بخار استفاده شود.



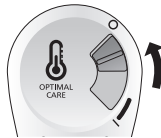
1 کافی است در صورت لزوم دکمه آبپاش را فشار دهید.

- اگر اسپری فوری فعال نشد، دکمه را فشرده نگه دارید تا فعال شود.
- برای دستیابی به اسپری بهتر، دکمه آبپاش را مکرراً فشار دهید.

نحوه استفاده به عنوان اتوی خشک



1 انتخابگر بخار/خشک را روی موقعیت خشک قرار دهید.



2 اتو را در وضعیت ایستاده قرار دهید و کلید برق را در وضعیت "O" قرار دهید.

3 دوشاخه را وارد پریز برق خانگی کنید.

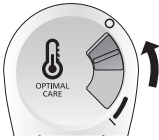


نحوه استفاده از ویژگی "توان بخار"

ویژگی "توان بخار" می تواند بخار بیشتری تولید نماید که این بخار به عمق پارچه نفوذ کرده و برای از بین بردن چروک هایی که به آسانی صاف نمی شوند، مفید است. اگر برای مدتی طولانی از ویژگی "توان بخار" استفاده نکرده باشید، لازم است قبل از استفاده از این ویژگی بر روی هر لباسی که می خواهید اتو کنید، داخل اتو را تمیز نمایید. کافی است ویژگی "توان بخار" را چندین مرتبه دور از میز اتو و لباس هایی که می خواهید اتو کنید، امتحان نمایید. بدین ترتیب از ایجاد لکه های قهوه ای یا لکه های آب بر روی لباس ها جلوگیری می شود.

توان بخار

1 مخزن آب را طبق دستورالعمل "روش پر کردن مخزن آب" با آب شیر پر کنید.



2 اتو را در وضعیت ایستاده قرار دهید و مطمئن شوید که کلید برق در وضعیت "O" قرار دارد.

3 دوشاخه را وارد پریز برق خانگی کنید.

4 کلید برق را در وضعیت "I" قرار دهید. چراغ نشانگر کارکرد ترموستات روشن می شود.



5 اتو را تا زمانی که چراغ نشانگر کارکرد ترموستات خاموش شود گرم کنید، معمولاً این کار حدود 1 دقیقه طول می کشد.

6 فقط در صورت لزوم از دکمه توان بخار استفاده کنید.

- در ابتدای هر نوبت اتوکشی دکمه توان بخار را چندین بار فشار دهید.
- دکمه توان بخار را در فواصل حداقل 2 ثانیه های فشار دهید تا از ایجاد لکه جلوگیری شود.
- در صورت لزوم از یک پارچه اتوکاری استفاده کنید.

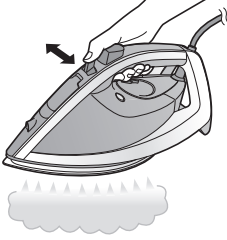




6 پس از افقی نگه داشتن اتو و قرار دادن انتخابگر بخار/خشک

در وضعیت بخار میتوانید از اتو استفاده کنید.

- هر زمان که اتو در موقعیت عمودی قرار می گیرد، عمل بخاردهی متوقف می گردد.



انتخابگر 3 وضعیتی بخار/خشک		
بخار بالا	بخار پایین	خشک

فارسی

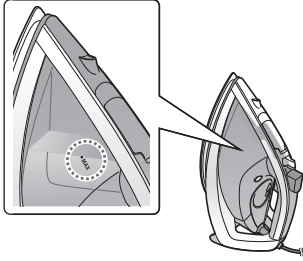
احتیاط:

بخار را به سمت هیچ بخشی از بدن خود یا دیگران نگیرید.

تذکر

- هنگامی که دمای سطح صفحه کف افت می کند، سیستم ضد ریزش قطرات آب فعال می شود. همزمان با این مسئله، بخار متوقف می گردد. این پدیده نشانه خرابی نیست، حتی اگر صدای تق شنیده شود. چراغ نشانگر کارکرد ترموستات روشن می شود؛ صبر کنید تا خاموش شود.





3 در حالی که اتو در وضعیت ایستاده قرار دارد، میزان آب موجود در مخزن را بررسی کنید.

4 درپوش قسمت پرکردن آب را ببندید.

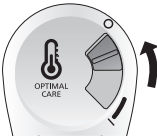
توجه

- مخزن آب را بیش از حد پر نکنید. هنگامی که اتو در حالت عمودی قرار میگیرد، بخار از طریق منافذ اتو آزاد خواهد شد.
- پیش از استفاده از بسته بودن درپوش قسمت پرکردن آب مطمئن شوید.

بررسی

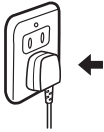
استفاده از اتوی بخار

نحوه استفاده به عنوان اتوی بخار

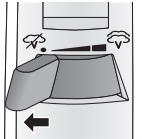


1 مخزن آب را طبق دستورالعمل "روش پر کردن مخزن آب" با آب شیر پر کنید.

2 اتو را در وضعیت ایستاده قرار دهید و مطمئن شوید که کلید برق در وضعیت "O" قرار دارد.



3 دوشاخه را وارد پریز برق خانگی کنید.



4 انتخابگر بخار/خشک را در وضعیت خشک و کلید برق را در وضعیت "I" قرار دهید.

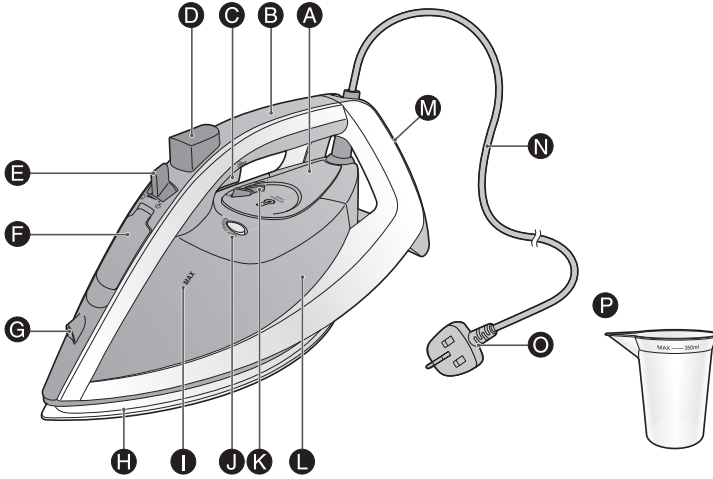
- چراغ نشانگر کارکرد ترموستات روشن میشود.
- اگر دمای صفحه کف بالا باشد، این چراغ خاموش میشود.



5 اتو را گرم کنید تا چراغ نشانگر کارکرد ترموستات خاموش شود. این فرآیند حدود 1 دقیقه طول میکشد.

- چشمک زدن چراغ نشانگر کارکرد ترموستات در حین اتو کشیدن نشان میدهد که دما حفظ میشود.





- K** کلید برق [O/I]
L مخزن آب
M پاشنه اتو
N سیم برق
O دوشاخه*

* نوع منبع برق ممکن است در کشورها یا مناطق مختلف متفاوت باشد.

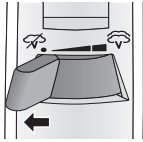
لوازم جانبی
P پیمانہ

- A** چراغ نشانگر کاربرد ترموستات
B دستگیره
C دکمه آب پاش
D دکمه توان بخار
E انتخابگر بخار/خشک
F درپوش قسمت پرکردن آب
G نازل اسپری
H صفحه کف
I علامت حداکثر سطح آب
J دکمه تمیز کننده خودکار

روش پر کردن مخزن آب

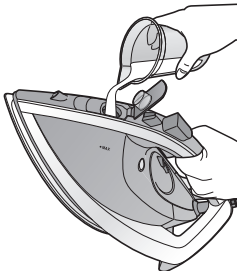
پیش از استفاده از اتو، برجسب پارچه را بررسی کنید.

1 برای جلوگیری از نشستی آب، انتخابگر بخار/خشک را روی موقعیت خشک قرار دهید.




2 درپوش قسمت پرکردن آب را باز کنید، اتو را طبق شکل نگه دارید و مخزن آب را با آب شیر تا سطح "MAX" (حدود 350 میلیلیتر) پر کنید.


• برای پرکردن آب از فنجان استفاده کنید.







احتیاط


از فشردن مکرر و سریع دکمه توان بخار بپرهیزید.
 - اگر این دکمه بیش از یک بار در فاصله زمانی کمتر از 2 ثانیه فشرده شود، ممکن است سوختگی ناشی از نشست آب داغ رخ دهد. 

اگر شدت پرتاب بخار پایین باشد، از دکمه توان بخار استفاده نکنید.
 - چنین کاری ممکن است موجب سوختگی ناشی از نشست آب داغ شود. 


از کج کردن اتو یا تکان دادن شدید آن به جلو و عقب خودداری کنید.
 - چنین کاری ممکن است موجب سوختگی ناشی از نشست آب داغ شود. 


برای جلوگیری از مصدومیت، آسیب دیدن دستگاه، برق‌گرفتگی یا آتشسوزی موارد زیر را رعایت کنید:


از اتوی خشک روی لباس مرطوب (خیس شده با اسپری) استفاده کنید. 

در هنگام استفاده بر روی پارچه زیر آن را بر روی قسمت غیر آشکار امتحان کنید.
 یا برای جلوگیری از آسیب دیدن لباس، پارچه‌های روی آن قرار دهید. 

- پارچه‌های گرانبه یا پارچه‌هایی با فرآوری ویژه (مخمل، آکرلیک، نایلون، کشمیر و...)
- پارچه‌های دارای برجسب "حرارت پایین" یا "حرارت متوسط" یا پارچه‌های تیره.

برای جدا کردن دوشاخه از پریز، بخش سخت دوشاخه را نگه دارید و از کشیدن سیم برق بپرهیزید.
 - بیتوجهی به این نکته ممکن است باعث شکستن بخش سخت دوشاخه و در نتیجه سوختگی یا برق‌گرفتگی ناشی از اتصالی شود. 

با احتیاط از اتو استفاده کنید.
 - انتشار بخار ممکن است سبب مصدومیت شود. 

پس از استفاده از اتو آب موجود در مخزن آن را خالی کنید.
 - بیتوجهی به این نکته ممکن است باعث نشست آب از صفحه کف در نوبت بعدی استفاده شود. 














هشدار

! اگر اتو افتاده باشد و نشانهای محسوس آسیب یا نشت در آن دیده شود، نباید از آن استفاده کنید.
- انجام سرویس را به پرسنل مجاز بسپارید.

احتیاط

برای جلوگیری از مصدومیت، آسیب دیدن دستگاه، برقگرفتگی یا آتشسوزی موارد زیر را رعایت کنید:


-  سطح داغ (مانند صفحه کف و سطح داغ اطراف آن) را لمس نکنید.
-  در حین استفاده بخار یا "توان بخار" را لمس نکنید.
- در هنگام استفاده از تخته اتویی که امکان نفوذ بخار در آن وجود دارد، دست، پا و... را زیر تخته اتو قرار ندهید.
- بخار را به سمت دست، زانو یا سایر قسمت‌های بدن خود نگیرید.
- اگر صفحه کف از تخته اتو بیرون زده است، از بخار یا "توان بخار" استفاده نکنید.
- از اتو کردن لباسی که در تنتان است بپرهیزید.
-  از وارد کردن میخ یا سوزن به داخل اتو بپرهیزید و از اتو کردن لباسی که سوزن خیاطی یا ابزار مشابه در آن وجود دارد خودداری کنید.
-  صفحه کف را بیش از حد به خود یا دیگران نزدیک نکنید زیرا بخار ممکن است ناگهان از آن بیرون بجهد.
-  اتو را فقط روی مواد پارچه‌ای بکشید.
-  برای کنار گذاشتن اتو صبر کنید تا اتو کاملاً خنک شود.
-  اتو را به سمت خودتان حرکت ندهید.
-  سیم برق را طوری جمع نکنید که زاویه تند در آن ایجاد شود.
- این کار ممکن است به سیم آسیب برساند.
-  فقط آب شیر در اتو بریزید.
از افزودن مواد معطر، سرکه، نشاسته، مواد رسوب‌زا، مواد افزودنی مخصوص اتو یا سایر مواد شیمیایی به مخزن آب خودداری کنید.
- چنین کاری ممکن است رنگ لباس را تغییر دهد.


فابری






هشدار


 از تغییر دادن، باز کردن قطعات یا تعمیر کردن دستگاه پرهیزید.
 - چنین کاری ممکن است باعث آتشسوزی یا مصدومیت ناشی از کاربرد غیرعادی دستگاه شود.
 تعمیر دستگاه را به مرکز مجاز تعمیرات بسپارید.


 اتو را در آب یا سایر مایعات غوطه‌ور نکنید.
 - چنین کاری ممکن است باعث سوختگی، برق‌گرفتگی یا آتشسوزی ناشی از اتصالاتی (مدار کوتاه) شود.

برای جلوگیری از مصدومیت، برق‌گرفتگی یا آتشسوزی موارد زیر را رعایت کنید:

 مطمئن شوید که منبع برق دستگاه با ولتاژ مجاز مندرج بر روی اتو سازگار باشد.
 دوشاخه را به طور کامل وارد پریز کنید.


 پیش از ریختن آب در مخزن آب دوشاخه را از پریز بکشید.


 دوشاخه را مرتب تمیز کنید تا آلودگی روی آن انباشته نشود.
 - دوشاخه را از پریز جدا کنید و با پارچه خشک تمیز کنید.


 در صورت مشاهده خرابی یا کارکرد غیرعادی، استفاده از دستگاه را فوراً متوقف کنید و دوشاخه را از پریز بکشید.


نمونه‌های کارکرد غیرعادی:

- اتو هر از گاهی از کار می‌افتد، سیم برق یا دوشاخه به طور غیرعادی گرم می‌شود یا تغییر رنگ می‌دهد.
- اتو تغییر شکل می‌دهد یا بوی سوختگی از آن متصاعد می‌شود.
- انجام سرویس را به پرسنل مجاز بسپارید.

 این دستگاه برای استفاده توسط افراد (از جمله کودکان) دارای توانایی‌های جسمی، حسی یا ذهنی محدود، یا فاقد تجربه و دانش لازم، در نظر گرفته نشده است، مگر اینکه این افراد تحت نظارت یا تعلیم فردی که مسئولیت ایمنی آنان را به عهده دارد اقدام به استفاده از این دستگاه نمایند.
 مراقب باشید که کودکان با دستگاه بازی نکنند.
 - بیتیوجهی به این موضوع ممکن است سبب وقوع حادثه یا مصدومیت شود.

 هنگامی که از دستگاه استفاده نمی‌کنید، دوشاخه آن را از پریز جدا کنید.
 - بیتیوجهی به این موضوع ممکن است سبب وقوع آتشسوزی یا برق‌گرفتگی شود.

 اتو باید در محلی مسطح و محکم استفاده شود و قرار بگیرد.
 - اگر اتو بر روی فرش کرکدار یا مکان ناپایدار قرار بگیرد، احتمال افتادن اتو و آسیب دیدن فرش، مصدومیت یا سوختگی وجود دارد.

 در صورت آسیب دیدن سیم برق، تعویض سیم برق باید به پرسنل مجاز سپرده شود.
 - بیتیوجهی به این موضوع ممکن است سبب وقوع حادثه یا مصدومیت شود.





دستورالعملهای ایمنی

برای جلوگیری از مصدومیت، بروز وضعیت خطرناک، برقگرفتگی و آسیب دیدن دستگاه، دستورالعملهای ایمنی را همواره رعایت کنید.

شرح نماد

نمادهای زیر برای دستهبندی و تشریح سطح خطر، مصدومیت و آسیبیدگی دستگاه در صورت بیتوجهی به نشانه و استفاده نادرست از دستگاه، به کار میروند.

نشاندهنده خطر احتمالی است که ممکن است به مصدومیت شدید یا مرگ منجر شود.	هشدار
نشاندهنده خطری است که ممکن است به مصدومیت جزئی یا آسیب دیدن دستگاه منجر شود.	احتیاط

نمادهای زیر برای دستهبندی و تشریح نوع دستورالعملی که باید رعایت شود به کار میروند.

این نماد برای هشدار دادن به کاربران درباره پرهیز از روال بهرهبرداری خاص به کار میروند.	
این نماد برای هشدار دادن به کاربران درباره رعایت روال بهرهبرداری خاص برای استفاده ایمن از دستگاه کاربرد دارد.	

هشدار

برای جلوگیری از مصدومیت، برقگرفتگی یا آتشسوزی موارد زیر را رعایت کنید:

- از دستگاهی که دوشاخه یا سیم برق آن آسیب دیده است استفاده نکنید. اگر دوشاخه به درستی در پریز جای نمیگیرد، هرگز از اتو استفاده نکنید.
- اتوی متصل به پریز را بدون توجه رها نکنید.
- دوشاخه را با دست خیس به پریز وصل نکنید یا از پریز جدا نکنید.
- از تغییر دادن، خم کردن، کشیدن یا پیچاندن سیم برق یا آسیب زدن به آن خودداری کنید. از قرار دادن اجسام سنگین یا اعمال فشار بر روی سیم برق پرهیز کنید.
- برای نگهداری از اتو از پیچیدن سیم برق به دور اتو خودداری کنید.
- اتو را با سیم برق بسته شده استفاده نکنید.
- با دست خیس از اتو استفاده نکنید.
- از اتو در نزدیکی مواد اشتعالپذیر (مانند بنزین و مواد مشابه) استفاده نکنید.



Panasonic



فازسی

راهنمای استفاده

اتوی بخار

فقط برای مصرف خانگی

NI-JWT980

شماره مدل

NI-JWT960

فهرست

33	دستورالعمل‌های ایمنی
29	شناسایی قطعات
29	روش پر کردن مخزن آب
28	استفاده از اتوی بخار
25	نحوه استفاده از ویژگی "اسپری"
25	نحوه استفاده به عنوان اتوی خشک
24	روش مراقبت و نگهداری از اتو
21	پرسش و پاسخ
20	عیب‌یابی
20	مشخصات فنی

از شما بابت خرید این محصول Panasonic متشکریم.
پیش از استفاده از این دستگاه، دستورالعمل‌های زیر را به دقت بخوانید و آن را برای مراجعه بعدی
نگه دارید.



4
3



دليل ختري الخلل وإصلاحه

الأسباب والحل	المشكلة
تأكد من أن سلك التوصيل موصل بمنفذ التيار الكهربائي المنزلي.	لا يوجد تسخين
قم بتعبئة المكواة بالماء إلى أن يصل إلى نقطة "MAX".	لا يوجد بخار ضعف قوة البخار
إذا لم يتم إطلاق البخار، قم بضبط مؤشر اختيار الوضع بخار/جاف على الوضع بخار أو قم بضبط زر التشغيل على "I".	
للبخار الضعيف، قم بتحريك مؤشر اختيار الوضع بخار/جاف عدة مرات، ثم أعد ضبطه على وضع البخار.	
اضغط على زر الإطلاق القوي للبخار عدة مرات في حال كان "الإطلاق القوي للبخار" غير كافٍ.	
انتظر حتى ينطفئ ضوء المؤشر قبل الشروع في استخدام المكواة.	
اضبط زر التشغيل على الوضع "I".	
اضغط على زر رش الرذاذ عدة مرات.	لا يوجد رش
قم بتعبئة المكواة بالماء إلى أن يصل إلى نقطة "MAX".	يوجد تسرب للماء من فتحات البخار
اضغط زر الإطلاق القوي للبخار لمدة زمنية لا تقل عن ثانيتين عند استخدام "الإطلاق القوي للبخار".	
انتظر حتى ينطفئ ضوء المؤشر قبل الشروع في استخدام المكواة.	
قم بتفريغ خزان المياه واعمل على تعبئته بماء نظيف. قد تحتوي المكواة/الكأس على ملوثات.	توجد علامات على الملابس

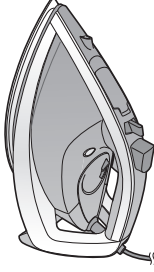
المواصفات

NI-JWT960	NI-JWT980	طراز رقم
240-220 فولت ~ 50-60 هرتز		مصدر الطاقة
2600-2200 واط	2800-2400 واط	استهلاك الطاقة
1.8 كجم		الوزن (تقريبًا)
307 مم × 141 مم × 153 مم		الأبعاد (تقريبًا)

هذه المكواة للاستخدام المنزلي فقط.



5. قم بالانتظار حتى تبرد المكواة قبل تخزينها، ضعها دائماً على مسند مؤخرة لحماية اللوحة الأحادية من الخدوش أو الصدأ أو البقع.



◀ السطح الخارجي للمكواة

- بعد فصل القابس وتبريد المكواة، قم ببساطة بمسح المكواة بقطعة فماش رطبة وإذا لزم الأمر، استخدم منظفات متعادلة.
- لا تعتمد أبداً إلى استخدام أية منظفات قوية.

◀ اللوحة الأحادية

- من الممكن إزالة النشأ والبقايا الأخرى بسهولة عن اللوحة الأحادية باستخدام قطعة فماش رطبة.
- لتجنب خدش الطلاء النهائي، لا تعتمد أبداً إلى استخدام ليفة معدنية لتنظيف اللوحة الأحادية، ولا تعتمد أبداً إلى وضع المكواة على سطح خشن.
- أفضل طريقة لإزالة بقايا الأقمشة المصنعة عن اللوحة الأحادية هي الكيّ فوق ملابس قطنية قديمة بعد تسخين المكواة.

٤
٣

ملاحظة

- لا تعتمد أبداً إلى استخدام منظفات في المكواة، فقد تلتف الأجزاء العاملة في المكواة، قد تصدر بعض الروائح خلال الاستخدام الأول للمكواة، إلا أن هذا يعد أمراً طبيعياً ولن تعلق هذه الروائح بملابسك.
- لا تقم أبداً باستخدام منتجات تنظيف مكواة البخار لتنظيف هذه المكواة، فقد يؤدي ذلك إلى تلف الأجزاء العاملة في المكواة.



السؤال والإجابة

الإجابة	السؤال
تصدر الأجزاء الداخلية في المكواة هذه الأصوات، كألية الرش ومانع التسرب إلخ عند حركتها قليلاً. يعد هذا الأمر طبيعياً.	ما هو سبب سماع صوت معدن أو نقر أثناء استخدام أو هز المكواة؟
إذا كان هناك بقايا مواد تنظيف على القماش، قد تصبح الملابس بنية اللون بعد كيّها.	لماذا تصبح بعض الملابس بنية اللون بعد كيّها؟
إن المسحوق/الجزينات هذه هي عبارة عن شوائب ومعادن ترسبت في الماء العسر، يمكن إزالة المسحوق/الجزينات عن الملابس بالفرشاة.	ما هو سبب خروج مسحوق/جزينات بيضاء اللون من فتحات البخار أثناء استخدام خاصية البخار (عند استخدام "الإطلاق القوي للبخار" بشكل خاص)؟

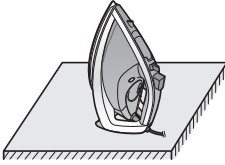




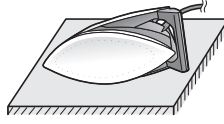
وظيفة الإيقاف التلقائي الإلكتروني ثلاثي الطرق (الطرز NI-JWT980 فقط)

- خاصية الإيقاف التلقائي غير مخصصة لتحل محل نزع قابس سلك التوصيل. تعمل خاصية الإيقاف التلقائي بغض النظر عن وضع زر التشغيل.
- 1. في حال تم ترك المكواة بحيث تكون اللوحة الأحادية للأسفل أو على جانبها دون تحريكها حوالي الدقيقة. ستنتطفئ المكواة تلقائيًا.
- 2. في حال تم ترك المكواة بحيث يكون مسند المؤخرة للأسفل أو على جانبه دون تحريكه حوالي 10 دقائق. ستنتطفئ المكواة تلقائيًا.
- 3. لاستئناف الكي وتشغيل المكواة. ببساطة قم بتحريك المكواة بأي شكل من الأشكال. اترك المكواة حتى تسخن مرة أخرى إلى أن ينطفئ ضوء مؤشر تشغيل منظم درجة الحرارة.

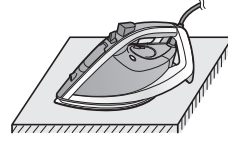
10 دقائق



1 دقيقة



1 دقيقة

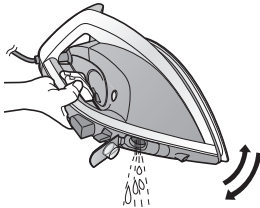
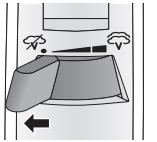
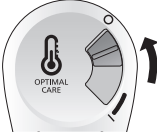


قم دائمًا بنزع قابس المكواة عند الانتهاء من الكي. حتى وإن تم نزع القابص الخاص بالمكواة. تبقى اللوحة الأحادية ساخنة. تأكد من إبقاء المكواة على مسند المؤخرة وأبقها بعيدة عن الأقمشة.

كيفية العناية بالمكواة الخاصة بك

بعد كل استخدام

1. قم بضبط زر التشغيل على "O".
2. انزع قابس التوصيل.
3. قم بتهيئة مؤشر اختيار الوضع بخار/جاف على الوضع جاف. إذا لم يكن مؤشر اختيار الوضع بخار/جاف على الوضع جاف بعد الاستخدام. فإن الماء المتبقي سيتحرك باتجاه اللوحة الأحادية وقد يتسبب بالاصابة بحروق عند استخدام المكواة في المرة القادمة.
4. قم بتفريغ خزان المياه مباشرةً بعد الاستخدام. لا تقم بتخزين المكواة والماء بداخلها. إذا أفرغت خزان ماء المكواة بعد أن أصبحت باردة. قم بتسخين المكواة حوالي 5 دقائق مع وضع زر التشغيل على وضع "I".

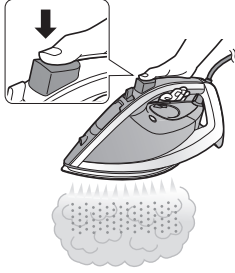


- لا تستخدم البخار أو "الإطلاق القوي للبخار" عندما يكون سلك التيار غير موصول أو كان مؤشر اختيار درجة الحرارة مضبوطًا على "O". وإلا فسيبقى الماء باللوحة الأحادية للمكواة مما قد يؤدي إلى الانساخ.
- لا تعتمد إلى لف سلك التوصيل حول المكواة.
- قد تتسبب اللوحة الأحادية الساخنة بتلف السلك.

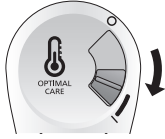




الطريقة (2) استخدام خاصية "الإطلاق القوي للبخار"



1. كرر الخطوات من 1 إلى 4 كما هو مبين أعلاه في "الطريقة (1)".
2. أمسك المكواة بشكل أفقي فوق المغسلة بعد أن ينطفئ ضوء مؤشر تشغيل منظم درجة الحرارة.
3. قم بالضغط على زر الإطلاق القوي للبخار بسرعة (على الأقل 3 مرات في الثانية) حوالي 20-30 مرة.
خلال عملية الضغط، قم بإمالة المكواة باتجاه الأعلى والأسفل ببطيء للمساعدة على تنظيف الداخل بالكامل وجعل الماء يخرج من فتحات اللوحة الأحادية.



4. لمنع تآكل فتحات اللوحة الأحادية بعد أن تبرد اللوحة الأحادية، اضغط مفتاح التشغيل على الوضع "I" وقم بإحماء المكواة لمدة 5 دقائق.

5. انزع قابس المكواة.

- لا تقم بتخزين المكواة أثناء وجود ماء داخل خزان المياه.
- 6. قم باستخدام المكواة على ملابس مستعملة لإزالة أية شوائب عالقة على اللوحة الأحادية.
- كرر الطريقة (1) والطريقة (2) في حال لا زالت المكواة تحتوي على الكثير من الشوائب.
- استخدم كلا الطريقتين مرة كل أسبوعين. إذا كان الماء في منطقتك شديد العسورة (على سبيل المثال حدوث انسداد في فتحات البخار الموجودة على اللوحة الأحادية بسبب الشوائب بسهولة) ينبغي حينها استخدام كلا الطريقتين بشكل متكرر أكثر.
- اترك المكواة إلى أن تبرد على مسند المؤخرة و اتبع التعليمات "بعد كل استخدام".

الطريقة (3) نظام منع التكلس (إبقاء فتحات البخار نظيفة)

يعمل نظام منع التكلس الداخلي في خزان الماء باستمرار على تقليل نسبة التراكمات في حجيرة التبخير في المكواة.

هذا النظام يسهل استخدام البخار لفترة زمنية طويلة مانعاً فتحات البخار من الانسداد.

نظام منع التنقيط (منع تسرب الماء بشكل تلقائي)

يحتوي هذا الموديل على نظام منع التنقيط. عند تناقص درجة حرارة سطح اللوحة الاحادية، سينغلق الصمام الموجود في حجيرة تبخير المكواة تلقائيًا ويمنع تدفق الماء. يعمل هذا على منع اندفاع الماء الساخن غير المتبخر خارج اللوحة الأحادية عندما تبرد المكواة. بفضل هذا النظام، ليس من الضروري أن تنتظر لتجف حجيرة التبريد في المكواة تمامًا لتخزينها.

ملاحظة

- إن سماع صوت طقطقة ليس دليل على وجود عطل. فهذا الصوت يمكن سماعه عند تفعيل النظام.





4 اضبط زر التشغيل على الوضع "I".

- سيضيء ضوء مؤشر تشغيل منظم درجة الحرارة.
- إذا كانت درجة حرارة اللوحة الأحادية عالية، لن يضيء ضوء مؤشر تشغيل منظم درجة الحرارة.

5 استخدم المكواة بعد إحمائها حتى ينطفئ ضوء مؤشر تشغيل منظم درجة الحرارة، يستغرق ذلك عادةً حوالي الدقيقة.

كيفية التخزين والعناية بالمكواة

التنظيف ثلاثي الطرق

الطريقة (1) استخدام خاصية التنظيف الذاتي

1. قم بتعبئة خزان المكواة بماء الصنبور كما هو مبين في قسم "كيفية تعبئة خزان الماء".

2. قم بضبط زر التشغيل على "O".

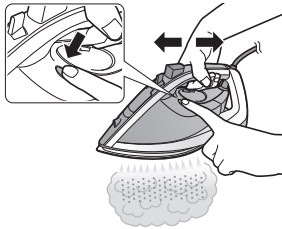
3. أدخل قابس التوصيل بمنفذ التيار الكهربائي المنزلي.

4. اضبط زر التشغيل على الوضع "I".

5. بعد أن ينطفئ ضوء مؤشر تشغيل منظم درجة الحرارة، اضبط زر التشغيل على الوضع "O" وقم بنزع القابس.

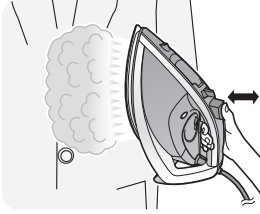
6. أمسك المكواة بشكل أفقي فوق الحوض، اضغط مع الاستمرار بالضغط على زر التنظيف الذاتي ثم قم بهز المكواة بلطف للأمام وللخلف. ستندفع الشوائب والجزئيات الدقيقة (إذا وجدت)، معاً مع البخار والماء المغلي خارج المكواة.

ثم، قم بالتحويل إلى الطريقة (2).





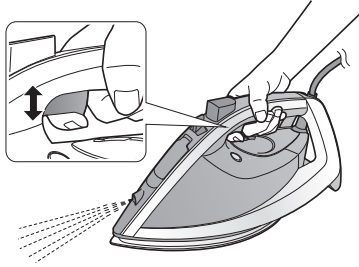
كيفية استخدام خاصية "البخار العمودي"



للحصول على نتائج أفضل لاستعمال البخار العمودي. قم بتعليق الملابس بعلاقة الملابس. يمكن أيضًا كيّ الستائر والستائر الرقيقة بالبخار فور تعليقها. أبقى المكواة بعيدة عن جسمك. وقريبة من القماش لكن دون ملامسته. اعمل على سحب القماش ليصبح مشدودًا بيدك الأخرى واضغط على زر الإطلاق القوي للبخار بفترات فاصلة بمقدار ثانيتين. بينما تمرر المكواة فوق القماش المجمد.

كيفية استخدام خاصية "الرش"

تفيد خاصية الرش خديداً في إزالة التجاعيد الصعبة والترطيب الزائد حيث يلزم. يمكن استخدام خاصية الرش مع الكي الجاف أو الكي بالبخار.



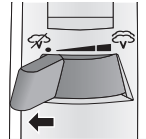
1 ببساطة قم بالضغط على زر رش الرذاذ عند الحاجة إلى الرش.

- في حال لم يعمل البخاخ مباشرةً واصل الضغط عليه حتى يعمل.
- للحصول على رش دقيق. قم بضغط الزر بشكل متكرر.

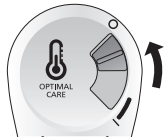


4
3

كيفية الاستخدام كمكواة جافة



1 قم بتهيئة مؤشر اختيار الوضع بخار/جاف على الوضع جاف.



2 ضع المكواة بشكل عمودي. واضبط زر التشغيل على "O".

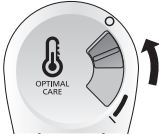
3 أدخل قابس التوصيل بمنفذ التيار الكهربائي المنزلي.



كيفية استخدام خاصية "الإطلاق القوي للبخار"

تزدود خاصية "الإطلاق القوي للبخار" كمية بخار أكثر حيث يتغلغل في الملابس مما يفيد في إزالة التجعدات الصعبة.
في حال عدم استخدامك خاصية "الإطلاق القوي للبخار" لمدة طويلة، فمن الضروري تنظيف الكهوية من الداخل قبل استخدام هذه الخاصية في كيّ الملابس.
ببساطة، قم بتجربة خاصية "الإطلاق القوي للبخار" عدة مرات بعيداً عن طاولة الكيّ والملابس المراد كيّها. هذا سيمنع ظهور البقع البنية أو بقع الماء على الملابس.

1 قم بتعبئة خزان الماء بماء الصنبور كما هو مبين في قسم "كيفية تعبئة خزان الماء".



2 قم بوضع الكهوية بشكل عمودي واحرص على أن يكون مؤشر اختيار درجة الحرارة مضبوطاً على "O".

3 أدخل قابس التوصيل بمنفذ التيار الكهربائي المنزلي.

4 اضغط زر التشغيل على وضع "I". سيضيء ضوء مؤشر تشغيل منظم درجة الحرارة.



5 قم بإحماء الكهوية حتى ينطفئ ضوء مؤشر تشغيل منظم درجة الحرارة. يستغرق ذلك عادةً حوالي الدقيقة.

6 ببساطة قم بالضغط على زر الإطلاق القوي للبخار عند الحاجة إلى البخار.

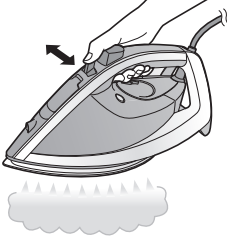
- اضغط زر الإطلاق القوي للبخار عدة مرات عند بداية كل عملية كي.
- اضغط زر الإطلاق القوي للبخار لمدة زمنية لا تقل عن ثانيتين بين كل استخدام وذلك لتفادي بقع الماء.
- يمكن استخدام قماش واقٍ إذا لزم الأمر.





6 استخدام المكواة بعد حملها بشكل أفقي وقم بتهيئة مؤشر اختيار الوضع بخار/جاف على وضعية البخار.

• في حال وضع المكواة بالوضع العمودي، سيتوقف البخار.



مؤشر اختيار الوضع بخار/جاف بثلاثة مواضع		
بخار مرتفع	بخار منخفض	جاف

تنبيه:

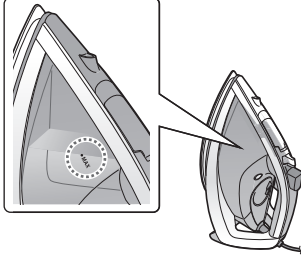
لا تصوب البخار على أي جزء من جسمك أو على الآخرين.

ملاحظة

- سيعمل نظام منع التنقيط عند انخفاض درجة حرارة سطح اللوحة الأحادية. وفي نفس الوقت، سيتوقف البخار. إن سماع صوت طقطقة ليس دليل على وجود عطل. سيضيء ضوء مؤشر تشغيل منظم درجة الحرارة. انتظر حتى ينطفئ.

4
3





3 تأكد من المستوى الصحيح لتعبئة الماء بينما تكون المكواة بوضع عمودي.

4 قم بإغلاق غطاء تعبئة الماء.

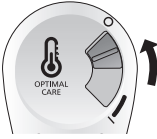
ملاحظة

- لا تعتمد إلى تعبئة خزان الماء بشكل زائد. سيخرج البخار من الفتحات إذا تم وضع المكواة بشكل عمودي.
- تأكد من غلق غطاء تعبئة الماء بإحكام أثناء الاستخدام.

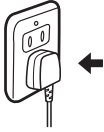
استعمال مكواة البخار

كيفية الاستعمال كمكواة بخار

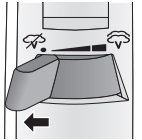
1 قم بتعبئة المكواة كما هو مبين في قسم "كيفية تعبئة الماء".



2 قم بوضع المكواة بشكل عمودي واحرص على أن يكون زر التشغيل مضبوطاً على "O".



3 أدخل قابس التوصيل بمنفذ التيار الكهربائي المنزلي.



4 قم بتهيئة مفتاح اختيار الوضع بخار/جاف على الوضع الجاف ثم اضغط زر التشغيل على "I".

- سيضيء ضوء مؤشر تشغيل منظم درجة الحرارة.
- إذا كانت درجة حرارة اللوحة الأحادية عالية سينطفئ ضوء المؤشر.

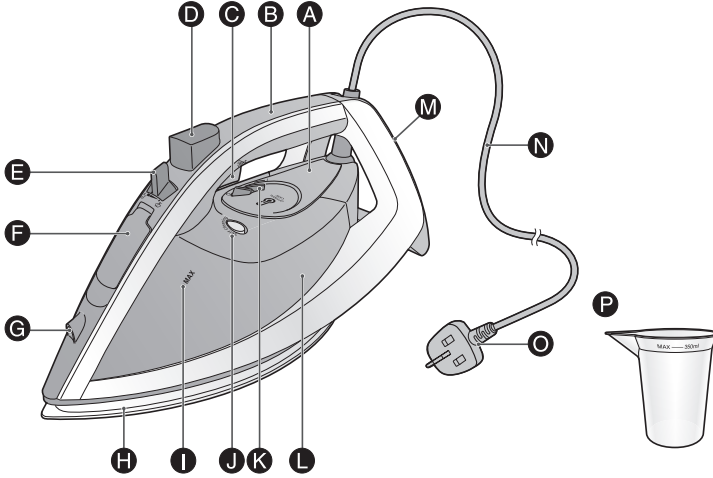


5 قم بإحماء المكواة حتى ينطفئ ضوء مؤشر تشغيل منظم درجة الحرارة. يستغرق ذلك عادةً حوالي دقيقة.

- سيومض مؤشر تشغيل منظم درجة الحرارة خلال الكي للإشارة على حفظ درجة الحرارة.



التعريف بالأجزاء



- [O / I] زر التشغيل K
 خزان الماء L
 مسند المؤخرة M
 سلك التوصيل N
 قابس التوصيل O
 ※ قد يختلف نوع الكهرباء ليتوافق مع متطلبات الدولة أو المنطقة المعنية.

الملحقات

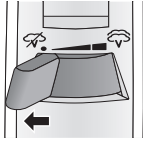
كأس تعبئة P

- أ ضوء مؤشر تشغيل منظم درجة الحرارة
 ب المقبض
 ج زر رش الرذاذ
 د زر الإطلاق القوي للبخار
 ه مؤشر تحديد الوضع بخارجاف
 ف غطاء تعبئة الماء
 ج فوهة الرذاذ
 ه اللوحة الأحادية
 I مؤشر مستوى الماء الأقصى
 J زر التنظيف الذاتي

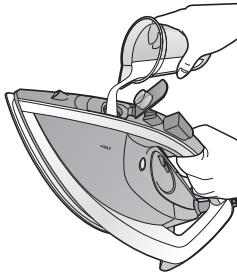
كيفية تعبئة خزان الماء

تحقق من ملامسات الأقمشة. قبل استخدام المكواة.

1 قم بتهيئة مفتاح اختيار الوضع بخارجاف على الوضع جاف لتجنب تسرب الماء.



2 افتح غطاء تعبئة الماء، وأمسك المكواة كما هو مبين ثم قم بتعبئة المكواة بماء الصنبور إلى أن تصل إلى النقطة "MAX" (حوالي 350 مللتر).
 • استخدم كأس للتعبئة.



تنبيه



لا تضغط على زر الإطلاق القوي للبخار بسرعة وبشكل متكرر. إذا تكررت هذه العملية خلال فترة زمنية أقل من ثانيتين، قد يحدث حروق بسبب تسرب المياه الساخنة.



إذا كانت شدة الإطلاق القوي للبخار منخفضة، لا تشغل زر الإطلاق القوي للبخار. قد يتسبب القيام بذلك في حروق بسبب تسربات الماء الساخن.



لا تقم بإمالة أو تحريك المكواة بعنف للخلف والأمام. قد يتسبب القيام بذلك في حروق بسبب تسربات الماء الساخن.

لتقليل خطر إصابة الأشخاص بجروح أو حدوث تلف في الممتلكات أو صدمة كهربائية أو نشوب حريق يرجى إتباع التالي:



استخدم الكي الجاف على الملابس الرطبة (رش الرذاذ).



اختبر المكواة على جزء غير ملحوظ، عند استخدام المكواة على قطعة النسيج التالية. أو، ضع قطعة قماش على النسيج لتجنب حدوث علامات على النسيج.

- الأقمشة باهظة الثمن أو المجهزة خصيصا (الحمل، الأكريليك والنايلون والكنتمير، الخ)
- الأقمشة التي تحمل بطاقات تشير إلى الكي بدرجة "حرارة منخفضة" أو "حرارة متوسطة"، أو الأقمشة ذات الألوان القاتمة.



افصل قابس التوصيل عن طريق الإمساك بالسلك بدلا من سحب سلك التوصيل. قد يتسبب الفشل في القيام بذلك في قطع السلك، مما قد يسبب حروق أو حدوث صدمة كهربائية، أو نشوب حريق بسبب المماس الكهربائي.




ينبغي توخي الحذر عند استخدام المكواة. قد يسبب انبعاث البخار إصابات شخصية.



أفرغ خزان الماء بعد الاستخدام. قد يتسبب عدم القيام بذلك في تسرب الماء خارج اللوحة الأحادية عند استخدام المكواة في المرة المقبلة.












تحذير

 ينبغي عدم استخدام المكواة إذا تم إسقاطها أو إذا كانت هناك أدلة مرئية على التلف أو إذا كان هناك تسرب.
- يرجى إحالة خدمات الصيانة لموظفي الصيانة المعتمدين.

تنبيه

لتقليل خطر إصابة الأشخاص بجروح أو حدوث تلف في الممتلكات أو صدمة كهربائية أو نشوب حريق يرجى إتباع التالي:

-  لا تلمس السطح الساخن (مثل اللوحة الأحادية، والسطح الساخن المحيط بها).
-  لا تلمس البخار أو "الإطلاق القوي للبخار" أثناء الاستخدام.
- عند استخدام طاولة الكيّ التي يمكن أن ينفذ البخار عبرها، لا تضع يدك أو ساقك أو غير ذلك على طاولة الكيّ.
- لا تصوب البخار تجاه يدك أو ركبتيك أو أي جزء آخر من جسمك.
- لا تستخدم البخار أو "الإطلاق القوي للبخار" عندما تكون المكواة ملتصقة جزئيًا عند رفعها من على طاولة الكيّ.
- لا تعتمد أبدًا إلى كيّ الملابس أثناء ارتدائها.
-  لا تقم بإدخال الدبابيس أو الإبر في المكواة. ويرجى عدم كيّ الملابس التي تكون فيها إبر خياطة أو ما شابه ذلك.
-  لا تضع اللوحة الأحادية بالقرب منك أو من الآخرين حيث قد يندفع البخار منها بشكل غير متوقع.
-  لا تستخدم المكواة إلا مع الأقمشة.
-  انتظر حتى تبرد المكواة كليًا قبل تخزينها.
-  لا تستخدم المكواة وهي مصوبة تجاهك.
-  لا تقم بتخزين سلك التوصيل وهو ملفوف بزوايا حادة.
- قد يتسبب ذلك في تلف السلك.
-  تستخدم سوى ماء الصنبور في المكواة.
لا تضيف العطر أو الحبل أو النشأ أو مزيلات الترسيبات أو المواد المساعدة على الكيّ أو غيرها من الكيماويات في خزان الماء.
- قد يتسبب القيام بذلك في تغيير لون الملابس.





تحذير

- لا تقم أبدًا بالتعديل أو التفكيك أو الإصلاح.
- قد يؤدي القيام بذلك إلى الاشتعال أو الإصابة بسبب التشغيل الغير طبيعي.
اتصل بمركز خدمة معتمد للإصلاح.
- لا تغمر المكواة في الماء أو السوائل الأخرى.
- قد يتسبب القيام بذلك في حدوث حروق أو التعرض لصدمة كهربائية أو إشعال حريق بسبب الماس الكهربائي.

لحد من خطر التعرض لإصابة شخصية أو صدمة كهربائية أو حريق، يرجى الالتزام بما يلي:

- تأكد دائمًا من تشغيل الجهاز على مصدر طاقة كهربائية مطابق لقيمة الفولط المبينة على هذه المكواة.
تأكد من إدخال قابس الكهرباء بالكامل.

يجب التأكد من فصل قابس الكهرباء قبل ملء خزان الماء.

- نظف القابس الكهربائي بانتظام لتجنب تراكم الغبار.
- إفضل قابس الكهرباء وامسحه بقطعة قماش جافة.

توقف فورًا عن استخدام المكواة وافصل قابس الكهرباء في حالة وجود خلل أو عطل.
أمثلة على أنواع الخلل:

- توقف المكواة عن العمل في بعض الأحيان، أو وجود ارتفاع غير طبيعي في درجة حرارة سلك أو قابس التوصيل أو تغير لونها.
- حدوث تشوه في المكواة أو انبعاث رائحة احتراق.
- يرجى إحالة خدمات الصيانة لموظفي الصيانة المعتمدين.

هذا الجهاز غير مخصص للاستخدام من قبل الأشخاص (من فيهم الأطفال) ذوي الإعاقات الحركية أو الحسية أو العقلية، أو الأشخاص الذين تنقصهم الخبرة أو المعرفة بطريقة الاستخدام إلا إذا تم الاشراف عليهم أو إعطائهم التعليمات المتعلقة باستخدام هذا الجهاز من قبل شخص مسؤول عن سلامتهم.

ينبغي الإشراف على الأطفال للتأكد من عدم عبثهم بالمكواة.
- قد يؤدي عدم القيام بذلك إلى وقوع حوادث أو التعرض للإصابة.

احرص دائمًا على فصل قابس الطاقة أثناء عدم الاستخدام.
- قد يتسبب عدم القيام بذلك بنشوب حريق أو حدوث صدمة كهربائية.

يجب استخدام ووضع المكواة على سطح ثابت ومستو.
- إذا تم وضعها على بساط أشعث أو فوق أي مكان غير مستقر، قد تسقط المكواة وتتسبب في تلف البساط أو حدوث إصابة أو حروق.

إذا كان سلك التوصيل تالفاً، يجب أن يتم استبداله من قبل موظفي الصيانة المعتمدين.
- قد يؤدي عدم القيام بذلك إلى وقوع حوادث أو التعرض للإصابة.





احتياطات السلامة



للحد من خطر التعرض للإصابة أو حدوث خسائر في الأرواح. أو التعرض للصدمة الكهربائية، أو حدوث الحرائق. أو أضرار في الممتلكات يرجى الالتزام باحتياطات السلامة التالية.

شرح الرموز

تستخدم الرموز التالية لتصنيف ووصف مستوى الخطر. الإصابة والأضرار في الممتلكات الناجمة عن تجاهل الدلالة التعريفية واستخدام المنتج بشكل غير سليم.











	تحذير	تدل على الخطر المحتمل الذي يمكن أن يؤدي إلى إصابة خطيرة أو وفاة.
	تنبيه	تدل على الخطر الذي يمكن أن يؤدي إلى إصابة طفيفة أو أضرار في الممتلكات.

تستخدم الرموز التالية لتصنيف ووصف نوع التعليمات التي يتعين الالتزام بها.

	يستخدم هذا الرمز لتنبيه المستخدمين لضرورة عدم القيام بإجراء تشغيلي محدد.
	يستخدم هذا الرمز لتنبيه المستخدمين بالإجراءات التشغيل الخاصة التي يجب اتباعها من أجل تشغيل الوحدة بأمان.

تحذير

للحد من خطر التعرض لإصابة شخصية أو صدمة كهربائية أو حريق، يرجى الالتزام بما يلي:

-  لا تستخدم الجهاز عندما يكون قابس أو سلك التوصيل تالف أو ساخن.
-  لا تستخدم المكواة أبدًا إذا كان قابس التوصيل سائبًا داخل منفذ الطاقة في المنزل.
-  لا تترك المكواة دون مراقبة عندما تكون موصلة بالتيار الكهربائي.
-  لا تقم بتوصيل أو فصل قابس التوصيل من أو إلى منفذ الطاقة بأيدي مبتلة.
-  لا تتلف، أو تعدل، أو تحني عنوة، أو تسحب أو تلوي سلك التوصيل.
-  لا تضع أي شيء ثقيل الوزن على سلك التوصيل ولا تثقبه.
-  لا تقم بلف سلك التوصيل حول المكواة عند التخزين.
-  لا تستخدم سلك الطاقة وهو ملتف حول نفسه.
-  لا تستخدم المكواة بأيدي مبتلة.
-  لا تستخدم المكواة بالقرب من المواد القابلة للاشتعال (مثل البنزين أو ما شابه ذلك).

Panasonic

تعليمات التشغيل

مكواة البخار

للاستعمال المنزلي

NI-JWT980

NI-JWT960 طراز رقم

المحتويات

49	احتياطات السلامة
45	التعريف بالأجزاء
45	كيفية تعبئة خزان الماء
44	استعمال مكواة البخار
41	كيفية استخدام خاصية "الرش"
41	كيفية الاستخدام كمكواة جافة
40	كيفية التخزين والعناية بالمكواة
37	السؤال والاجابة
36	دليل تحري الخلل وإصلاحه
36	المواصفات

شكراً لك لشراءك هذا المنتج من Panasonic.

قبل تشغيل هذه الوحدة يرجى قراءة هذه التعليمات بالكامل وحفظها لاستخدامها في المستقبل.



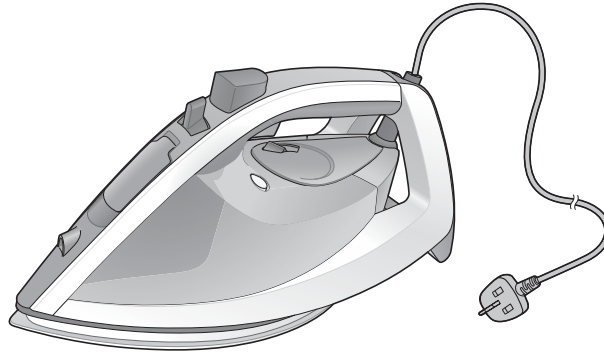
Panasonic

Operating Instructions

Steam Iron

Household Use Only

Model No. **NI-JWT980**
NI-JWT960



50عربي

34فارسی

Panasonic Corporation
<http://www.panasonic.com>
© Panasonic Corporation 2015

Ⓢ EN, AR, PER